

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

Ukazuje się od 1995 r.

# GŁOS Ornontowic

ISSN 1425-2252



nr 7/2013 (135)

lipiec 2013

cena 1,50 zł



W NUMERZE:

**Rok szkolny na finiszu**



**Sukces uczniów ZS-P**



**Pocztówka z Paryża**



**„Comenius” w Hiszpanii**



**Z robotami lego w ARTerii**







Już prawie dwa miesiące minęły od pogodnej majowej soboty, kiedy druhowie z miejscowej Ochotniczej Straży Pożarnej oraz ornontowiczanie zainteresowani sportem strzeleckim walczyli o tytuł najlepszego strzelca w czwartych już Zawodach Strzeleckich OSP Ornontowice na strzelnicy Ligi Obrony Kraju na Paruszwcu.



## IV Zawody Strzeleckie OSP Ornontowice

Pod okiem instruktorów Miejskiego Klubu Strzeleckiego LOK, w tym druha Benedykta Kasprzyckiego, prawie 40 osób ćwiczyło swoje celne oko w sześciu konkurencjach. Zawodnicy (i zawodniczki, które nie ustępowały pola panom) mieli okazję strzelać zarówno z broni krótkiej, czyli pistoletu, jak i strzelby tzw. gładkolufowej do rzutków oraz z legendarnego karabinu kbkAK zwanego popularnie „kałasznikowem” i w tychże konkurencjach zdobywać puchary, rywalizując o miano naj-

lepszego strzelca. Impreza tradycyjnie zakończyła się piknikiem.

Organizatorzy zawodów Benedykt Kasprzycki i Tadeusz Szymała raz jeszcze dziękują za naszym pośrednictwem prezesowi MKS LOK Rybnik Adolfowi Siemaszkiewiczowi za pomoc w przeprowadzaniu zawodów, a wszystkim uczestnikom za zdyscyplinowanie i sportową postawę, tak ważną przy obchodzeniu się z bronią oraz za atmosferę życzliwej rywalizacji podczas turnieju.





# STRATEGIA ROZWOJU GMINY „ORNONTOWICE 2020”

W związku z faktem programowania nowej perspektywy finansowej Unii Europejskiej 2014-2020 od dłuższego czasu trwają prace dotyczące budowania dokumentów strategicznych i programowych na szczeblu unijnym-krajowym-regionalnym. Na tym tle daleko zaawansowane są prace nad aktualizacją Strategii Rozwoju Województwa Śląskiego „Śląskie 2020” (zakończone konsultacje społeczne), co więcej – przyjęto niedawno międzyregionalną „Strategię dla Rozwoju Polski Południowej dla województw małopolskiego i śląskiego do roku 2020”. Te dwa dokumenty wytyczają główne kierunki rozwoju dla regionu.

Każdy rozwój jest spletem działań przenikających się nawzajem na płaszczyźnie społecznej, gospodarczej, przestrzennej i środowiskowej. Budując *Strategię Rozwoju Gminy Ornontowice*, chcemy zaprosić do współpracy możliwie największą liczbę

aktorów odgrywających kluczowe role na tej arenie. Na kanwie powyższego uruchomiono prace nad budową *Strategii Rozwoju Gminy Ornontowice* z perspektywą do 2020 r. Przedsięwzięcie to zostało zainaugurowane 5 czerwca spotkaniem warsztato-



wym w gronie radnych gminy Ornontowice.

Proces programowania i budowania *Strategii Rozwoju Gminy* będzie szeroko uspołecznionym działaniem, przewidującym cykl kilkunastu spotkań informacyjno-warsztatowych dedykowanych poszczególnym grupom reprezentującym różne sektory życia gminy. Owocem tych spotkań będzie skonstruowanie zintegrowanej wizji rozwoju gminy Ornontowice oraz strategii jej realizacji. Całość przedsięwzięcia realizowana będzie przy wykorzystaniu własnego potencjału, a pilotowana przez Wydział Rozwoju i Inwestycji Urzędu Gminy.

Proces budowania nowej Strategii obejmuje kilka etapów:

I. Kompletowanie zespołu, ocena zasobów.

II. Diagnoza, warsztaty.

III. Ostateczna zintegrowana analiza SWOT, interpretacja wyników.

IV. Wyznaczenie celów, priorytetów i działań.

V. Procedura OOS, redakcja dokumentu.

VI. Konsultacje społeczne.

VII. Uchwalenie Strategii.

Biorąc pod uwagę wszelkie uwarunkowania wewnętrzne i zewnętrzne wspomniany proces zajmie na około 12-15 miesięcy. Wszelkich informacji w powyższym przedmiocie udziela kierownik Wydziału Rozwoju i Inwestycji **Beata Drobny** pod nr tel. 32 330-62-28 lub osobiście w pok. 321. Dla wygody kontaktu uruchomiony został również specjalny adres mailowy: [strategia@ornontowice.pl](mailto:strategia@ornontowice.pl)

## Spotkanie nestorów

17 czerwca w cukierni Państwa Cichoń odbyło się wyjątkowe spotkanie, w którym wzięli udział jedni z najstarszych mieszkańców Ornontowic.

- Spotkaliśmy się z okazji ukończenia przez nas 80 lat... - wyjaśnia **Henryk Swoboda**, któremu w zorganizowaniu tego spotkania pomagali **Dorota Herdzina** (Nieradzik) i **Rufin Zuber**. – Pierwsze takie spotkanie odbyło się 20 lat temu, kolejne dziesięć lat później. Ogółem z naszego grona odeszło „do wieczności” już 35 osób.

Warto dodać, iż chwile wspólnych wspomnień z lat młodości każdorazowo poprzedzała msza św., którą w miejscowym kościele odprawiał jeden z uczestników tych spotkań, **ks. Norbert Policki**. Tak też było i teraz. Co ważniejsze, odnotujmy nazwiska tych, którym także tym razem dane było spotkać się po latach. Byli zatem w tym gronie: **Elfryda Bujoczek** (Kozioł), **Magdalena Cieplik** (Tabacka), **Edeltrauda Erm**, **Ele-**

**onora Fityka** (Skrobacz), **Felicja Kopeć** (Wieczorek), **Łucja Krześcińska** (Chrobok), **Klara Kornas** (Kalisz), **Bronisława Machulik** (Janiczek), **Regina Muszalik** (Krakowska), **Dorota Nieradzik** (Herdzina), **Stefania Zapółka** (Rugor), **Rudolf Cyprys**, **Jochim Grzywok**, **Alfons Chrobok**, **Bolesław Piątek** oraz wspomniani już **Henryk Swoboda** i **ks. Norbert Policki**.

Uczestnicy spotkania składają za naszym pośrednictwem podziękowania nieobecnemu podczas tego spotkania koledze, który obdarował ich pamiątkową publikacją. Jej autorem i ofiarodawcą jest **Rufin Zuber**. (r)



## SZOKUJĄCA OFERTA

PROWIZJA 0 zł  
OPROCENTOWANIE od 9,99%



KREDYT GOTÓWKA HIT OK

PIŁKA PLAŻOWA GRATIS

[www.okbank.pl](http://www.okbank.pl)



O.K. BANK SPÓŁDZIELCZY  
Grupa BPS

ODDZIAŁ W ORNONTOWICACH  
UL. ZWYCIĘSTWA 26a  
tel. (032) 33 91 800, 804, 806

[www.okbank.pl](http://www.okbank.pl)



6-7 lipca br. „Naumiony” wziął udział w XXIX Sejmiku Wiejskich Zespołów Teatralnych w Bukowinie Tatrzańskiej. Po raz drugi wystąpiliśmy w tej pięknej tatrzańskiej miejscowości, która w ubiegłym roku oczarowała nas swoim klimatem. Chętnie też chcieliśmy usłyszeć opinie różnych fachowców kultury o tym, co sądzą o naszej nowej sztuce pt. „Hebama”, którą przedstawiliśmy na scenie Domu Ludowego.

Towarzyszące naszym występom zespoły reprezentowały województwo podkarpackie i małopolskie. „Naumiony” był jedynym teatrem z województwa śląskiego. Pojawiły się więc obawy, jak

## Teatr „Naumiony” znów w Bukowinie

naszą mowę – gwarę śląską – zrozumieją widzowie i komisja artystyczna. Okazało się, że zrozumieli doskonale. Miło było nam więc usłyszeć na podsumowaniu występów wiele ciepłych słów, które odczytał członek Komisji Jan Zdziarski – logopeda artystyczny. Oto niektóre z nich:

„Przedstawienie związane jest ze śląskim regionem, jego tradycją, obyczajem, językiem. Dotyka też problemów związanych z polskością, z tym, co szkoła mówi dzieciom o gwarze, o jej

niezrozumieniu, myleniu z germanizmami językowymi. Umiejętności aktorów pozwalają na stworzenie pełnych życia i prawdy postaci. I takimi są ojciec rodziny, starka, wnuczka i tytułowa Hebama. Spektakl interesujący, ważny nie tylko dla własnego regionu. Przedstawienie pełne pogodnego humoru, utrzymane w konwencji komediowej, pomimo pojawiających się dramatycznych momentów. Zakończenie jest szczęśliwe.”



I dla tych słów warto było znaleźć się wśród innych wiejskich teatrów prezentujących swoje ludowe obrzędy i zwyczaje. Do Orontowic wróciliśmy z pięknym dyplomem XXIX Sejmiku Wiejskich Zespołów teatralnych i kolejną góralską ciupagą.

*Teresa Machulik*

Obecna trudna sytuacja gospodarcza na świecie, ale przede wszystkim w Europie, bardzo mocno dotyka polskie górnictwo węgla kamiennego. Jakby tego było mało, trwająca rewolucja gazu łupkowego za oceanem i jej wpływ na procesy energetyczne w Europie Zachodniej może być gwoździem do trumny śląskiego górnictwa. To brzmi bardzo pesymistycznie.

## Nie przestaję wierzyć w przyszłość opartą o węgiel i gaz z Polski

Trwający w Stanach Zjednoczonych gigantyczny boom łupkowy, gdzie gaz eksploatuje się na potęgę, gdzie uruchamiają się nowe zakłady produkcyjne, gdzie tworzą się nowe miejsca pracy, gdzie tanie paliwo na nowo rozpędza gospodarkę – przekłada się na codzienne sesje na Wallstreet. Wszystkie walory zwiększają wartość. Tracą jedynie ci, którzy inwestowali w złoto. Ale i oni mogą spać spokojnie. Złoto prędzej czy później odrobi stratę.

Tymczasem w Stanach Zjednoczonych ciężko mają producenci węgla ze względu na nieustanną utratę rodzimych rynków zbytu. Dlatego ich wzrok coraz częściej zwraca się w stronę Europy. W Europie popyt na węgiel utrzymuje się na relatywnie stabilnym poziomie. Import węgla kamiennego państw Unii Europejskiej zwiększył się ze 181,7 mln ton do 197,9 mln ton. W strukturze dostawców zmniejszyły się udziały węgla z Indonezji, Polski i Południowej Afryki, które wyrównane zostały wzrostem importu ze Stanów Zjednoczonych, Kolumbii i Rosji. W Europie panuje co prawda wciąż moda na „eko-ener-

gię”, ale zdaniem Amerykanów moda jak to moda, z czasem przemija. Zwłaszcza, gdy w kieszeniach jest już tylko podszewka.

Uważam, że potrzeba nam szybkich i zdecydowanych decyzji, które wspomogą rodzimych producentów energii ze źródeł pierwotnych. Wierzę, że węgiel i gaz łupkowy są paradoksalnie szansą na spełnienie marzeń o trwałej, konkurencyjnej i czystej energii na wspólnym rynku. Potrzebne jest wsparcie Komisji Europejskiej dla rozwoju stabilnej energetyki węglowej w Europie, poprzez szereg instrumentów inwestycyjno-finansowych. W Stanach Zjednoczonych ceny surowców są na niższym poziomie niż w UE za sprawą wydobycia i eksploatacji gazu łupkowego. W toczącej się dyskusji nad planami umowy o wolnym handlu z USA, w Brukseli można zauważyć zaniepokojenie o postępie liberalizacji obu rynków, a tym samym przewadze konkurencyjnej partnerów z USA, którzy dzięki „rewolucji łupkowej” mają dostęp do tańszej energii.

**Bogdan Marcinkiewicz**  
Poseł do Parlamentu Europejskiego



### ZAPROSZENIE

Powiatowy Urząd Pracy w Mikołowie zaprasza do korzystania z nowych, bezpłatnych usług wstępnej rejestracji (pre-rejestracji) przez internet oraz pełnej rejestracji elektronicznej.

Szybka i wygodna forma rejestracji dostępna jest od dnia 27.05.2013 r. za pośrednictwem formularza elektronicznego na stronie internetowej urzędu [www.pup-mikolow.pl](http://www.pup-mikolow.pl)

#### PRE-REJESTRACJA

- Osoba bezrobotna i poszukująca pracy większość swoich danych wprowadza poprzez formularz elektroniczny dostępny na stronie internetowej urzędu.
- Po dokonaniu wstępnej rejestracji osobie bezrobotnej lub poszukującej pracy zostanie wyznaczony dogodny termin stawiennictwa w urzędzie pracy, nie dłuższy niż 7 dni roboczych, w celu dostarczenia dokumentów i dokończenia procesu rejestracji.
- Osobom zainteresowanym, które nie mają dostępu do internetu Powiatowy Urząd Pracy w Mikołowie proponuje następujące miejsca, gdzie można bezpłatnie dokonać pre-rejestracji:

**Powiatowy Urząd Pracy w Mikołowie**  
ul. Chopina 8, 43-170 Łaziska Górne  
Parter – pokój 111

**Starostwo Powiatowe w Mikołowie**  
ul. Zwirki i Wigury 4a, 43-190 Mikołów  
Wejście B – sala obsługi interesantów

**Biblioteka Miejska w Orzeszu**  
ul. św. Wawrzyńca 23, 43-180 Orzesze

**Urząd Gminy Orontowice**  
ul. Zwycięstwa 26 a, 43-178 Orontowice  
III piętro – pokój 412 (Centrum Edukacji Informatycznej)

**Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Wyrach**  
ul. Dąbrowszczaków 107, 43-175 Wyrzy  
Parter – pokój pracowników socjalnych

**Miejski Ośrodek Wspierania Rodziny i Dziecka w Łaziskach Górnych**  
ul. Wyszyńskiego 8, 43-173 Łaziska Górne  
II piętro – pokój 24

#### PEŁNA REJESTRACJA ELEKTRONICZNA

- Osoba bezrobotna i poszukująca pracy wprowadza wszystkie swoje dane poprzez formularz elektroniczny dostępny na stronie internetowej urzędu - dla potwierdzenia swoich danych załącza skany posiadanych dokumentów tj. dowód osobisty, dyplomy, uprawnienia, świadectwa pracy itp.
- Rejestrację potwierdza kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub profilem zaufanym ePUAP.
- Korespondencja z urzędem prowadzona jest elektronicznie poprzez skrzynkę mailową.

Szczegóły dotyczące nowych usług dostępne są na stronie internetowej Powiatowego Urzędu Pracy w Mikołowie, [www.pup-mikolow.pl](http://www.pup-mikolow.pl)



**Od** 5 do 9 czerwca na zaproszenie szkoły Colegio Infanta Leonar w Mazarron (region Murcia) w ramach mobilności programu „Comenius” wyjechali do Hiszpanii czterech uczniów z ornontowickiego Zespołu Szkolno-Przedszkolnego – Aleksandra Kurpas z kl. VIa, Wioletta Styczyńska z kl. VIb, Wojciech Jeleniewicz z kl. VIb oraz Paweł Kondrat z kl. VIc. Jako opiekunowie towarzyszyli im nauczyciele, Agnieszka Paruzel i Grzegorz Zuber. Uczniowie biorący udział w wycieczce zostali wyróżnieni w drodze konkursu językowego.

## HISZPANIA

# Ostatnie spotkanie grupy „Comenius”

Po zbiórce na lotnisku we Wrocławiu we wczesnych godzinach rannych, przejściu przez odprawę paszportową i trzygodzinnym locie uczniowie z nauczycielami znaleźli się na lotnisku Alicante w Hiszpanii. Tam oczekiwali na 16-osobową grupę partnerów z Wielkiej Brytanii (8 nauczycieli, 8 uczniów) i razem autokarem udali się w dwugodzinną drogę do Puerto de Mazarron. Po zakwaterowaniu w hotelu odbyli spacer po nabrzeżu. W tym czasie do hotelu przybyli pozostali uczestnicy programu – Belgowie, Polinezyjczycy, Włosi, Portugalczycy i Grecy. Wieczorem nastąpiło oficjalne powitanie wszystkich partnerów przez gospodarzy, które zwieńczyła wspólna kolacja integracyjna.

Kolejny dzień rozpoczęto zwiedzaniem miasta Mazarron wraz z anglojęzycznym przewodnikiem. Uczniowie otrzymali do wykonania zadania, wymagające uważnego słuchania wypowiedzi przewodnika i zrozumienia tekstu w języku angielskim. W mieście znajdują się budowle z XVI wieku, uczestnicy poznali też historię i legendy z tego regionu. Następnym punktem programu była wizyta w daw-

nym budynku urzędu miasta Mazarron i spotkanie z jego burmistrzem w towarzystwie przedstawicieli lokalnego radia i telewizji.

Przed obiadem uczestnicy wyjazdu obejrzeli jeszcze film i ekspozycję w Muzeum Soleña Ryb z czasów Cesarstwa Rzymskiego, gdzie poznali sposób wytwarzania słynnego w całym basenie Morza Śródziemnego sosu rybnego, którego recepturę próbują odtworzyć naukowcy. Kolejnym etapem wycieczki po najbliższej okolicy było zwiedzanie mariny i portu, a potem przejazd turystycznym pociągiem wzdłuż fragmentu ponad 35-kilometrowego wybrzeża Mazarron do La Ciudad Encantada – skalnych form utworzonych przez działanie fal morskich.

Późne popołudnie zostało przeznaczone na zajęcia na plaży, gdzie każda ze szkół partnerskich przygotowała jedną zabawę ruchową, w którą uczyła grać pozostałych uczestników. Rodzice z hiszpańskiej szkoły przygotowali na plaży słodki poczęstunek. Potem pod opieką ratowników chętni mogli zażyć kąpeli w niezbyt ciepłym jeszcze o tej porze roku morzu. Dzień zakończył się kolacją, na której serwowano regionalne specjały w restauracji pod latarnią morską z widokiem na zatokę.

Piątek był dniem odwiedzin w szkole goszczącej oraz spotkania z uczniami i ich rodzinami. Do południa zwiedzano obiekt i obserwowano działania podjęte przez hiszpańską szkołę partnerską w ramach projektu „Be healthy, feel happy” (ogródek przyszkolny, aranżacja placu zabaw). Następnie uczniowie udali się na zajęcia w hiszpańskich klasach, a potem uczestniczyli w tworzeniu pamiątkowego



graffiti na murze okalającym szkołę, które przedstawiało logo projektu. W tym czasie nauczyciele udali się na spotkanie robocze, w czasie którego omówiono realizację zadań przez poszczególnych partnerów projektu oraz zaplanowano działania związane z wypełnieniem raportu finałowego.

Kiedy dzieci hiszpańskie skończyły zajęcia, dołączyli do nich rodzice i wspólnie z uczestnikami wyjazdu degustowano olbrzymią paellę przygotowaną specjalnie na finałową fiestę. Po południu w budynku Centrum Kultury Mazarron partnerzy i społeczność szkolna mieli okazję obejrzeć występy szkolnych talentów: teatralne, muzyczne i taneczne. Był teatrzyk uczniowski o zdrowym trybie życia, pokazy tańców regionalnych i flamenco, a także występy lokalnych zespołów muzyki ludowej. Dzień zakończyła kolacja z towarzyszeniem kapeli ludowej.

Przedostatniego dnia uczniowie i nauczyciele ponownie w towarzystwie anglojęzycznego przewodnika zwiedzili Cartagenę, a w niej Podwodne Muzeum Archeologiczne, w którym zebrano eksponaty wydobyte z dna morskiego pochodzące z czasów rzymskich, a także zbudowano ciekawą ekspozycję prezentującą różne aspekty pracy archeologów pod wodą. Kolejnym punktem programu zwiedzania były ruiny teatru rzymskiego, po czym uczestnicy mieli czas na zakup pamiątek.

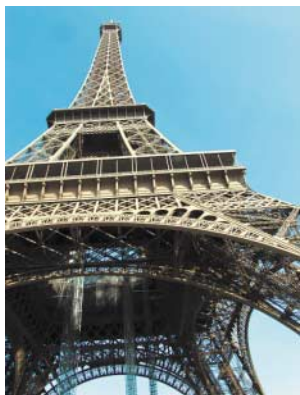
Po obiedzie składającym się z dań kuchni hiszpańskiej przeznaczono czas na spacer po plaży i pakowanie bagaży. Na pożegnalnej kolacji przygotowano prezentację multimedialną na podsumowanie projektu oraz pokazy tańca flamenco z koniem. Był to również czas podziękowania za współpracę, zaangażowanie i przyjazną atmosferę podczas realizowania projektu, który zakończył się w sierpniu.

9 czerwca rano uczestnicy wycieczki udali się w drogę powrotną do Polski, pełni miłych wspomnień, bogatsi o nowe doświadczenia, ciekawe inspiracje i wiedzę.

*Agnieszka Paruzel*







**W** pierwszej dekadzie ubiegłego miesiąca drużyna dwudziestu śmiarków z naszego Gimnazjum wyruszyła autokarem na podbój Francji i jej stolicy – Paryża. We wtorek rano, po dość uciążliwej podróży niekończącymi się autostradami, obudziliśmy się pod samą wieżą Eiffela.

## Pocztówka z Paryża

Okazało się, że na szczyt wjeżdża tylko jedna winda, a czas oczekiwania na wjazd wynosi około dwóch godzin. Postanowiliśmy nie marnować cennego czasu i zaryzykować wejście na drugie piętro wieży pieszo, po metalowych schodach. Zdobyliśmy szczyt małątką windą wjeżdżającą aż na wysokość 312 m. Po obejrzeniu niesamowitej panoramy Paryża poświęciliśmy resztę dnia na kolejne dwie wspinaczki – zwiedziliśmy Łuk Triumfalny przy Polach Elizejskich oraz wzgórze Montmartre z przepiękną bazyliką Świętego Serca. Spacerowaliśmy także w okolicach Moulin Rouge.

Dzień trzeci wyjazdu przeznaczaliśmy na refleksyjne spacerowanie. Na cmentarzu odwiedziliśmy groby Fryderyka Chopina i Edith Piaf. Udaliśmy się także do Ogrodów Luksemburskich, a w Panteonie mogliśmy zobaczyć groby zasłużonych, w tym kryptę, w której pochowano patronkę naszego Gimnazjum Marię Curie-Skłodowską wraz z mężem Piotrem. Następnie przeszliśmy dzielnicą łacińską zobaczyć najwęższą paryską uliczkę oraz najstarsze, zabytkowe drzewo. Zwiedzanie zamykała wizyta w przepięknej barokowej katedrze Notre Dame, zbudowanej na wyspie otoczonej wodami Sekwany.



Kolejny dzień pobytu w Paryżu był dniem muzealnym. Najpierw wybraliśmy się pod Paryż zobaczyć pałac wersalski, w którym w XVIII wieku rezydował wraz z całym dworem król Ludwik XVI i Maria Antonina. Historia francuskiej rodziny królewskiej kończy się tutaj w pałacu wraz z wybuchem rewolucji francuskiej. Kolejną atrakcją dnia było m.in. zobaczenie grobu Napoleona, który znajduje się w ozdobnym Pałacu Inwalidów. Ostatnie godziny czwartku poświęciliśmy na zwiedzenie wielopoziomowego muzeum Luwru, w którym znajdują się powszechnie znany portret Mona Lisy, a także rzeźby antyczne np. Nike z Samotraki czy Wenus z Milo.

Przed wyjazdem z Paryża ostatni dzień spędziliśmy na spacerach i rozrywkach w parku Euro Disneyland. Młodzież naszego Gimnazjum nie zawahała się ani na chwilę i pobiegła na pełne adrenaliny przejażdżki rollercoasterami o nazwach Space Mission 2 i Indiana Jones – The Temple of Peril.

Pełni wrażeń wsiedliśmy w piątek wieczorem do autokaru powrotnego na Śląsk. A w drodze zaczęliśmy już snuć plany odwiedzin kolejnych znanych i wielkich europejskich miast.



## Kartka z gimnazjalnego kalendarza

### ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO

Gimnazjum im. Noblistów Polskich w Ornontowicach po raz dwunasty wypuszcza w świat swoich absolwentów. 53 uczniów zakończyło w tym roku edukację na szczeblu gimnazjalnym. Odebrali oni swoje świadectwa na uroczystej akademii 27 czerwca.

Zakończenie roku szkolnego 2012/2013 dla klas pierwszych i drugich gimnazjum miało miejsce 28 czerwca 2013 r. o godz. 8.00. Dwa tygodnie wcześniej, 15 czerwca rodzice i uczniowie klas trzecich zaprosili swoich nauczycieli, duszpasterzy oraz wójta i przewodniczącego Rady Gminy na tradycyjny komers, podczas którego uczniowie dziękowali dyrekcji szkoły, swoim wychowawcom i nauczycielom oraz wszystkim życzliwym im osobom i instytucjom za minione trzy lata edukacji i po raz pierwszy w życiu uczestniczyli w prawdziwym balu.

Warto dodać, iż tym razem na zakończenie roku szkolnego świadectwa z wyróżnieniem otrzymali następujący uczniowie klas: Ia –



Patrycja Domogała; Ib – Daniel Gajda, Wiktoria Mozgaliak, Marzena Niedziela, Martyna Smerczek; IIa – Izabela Mierzwa, Cezary Muszyński; IIb – Dorota Głosz, Karolina Gołąb, Sylwia Kotwica, Agnieszka Rajs, Magdalena Żołądź; IIc – Agnieszka Buszta, Barbara Machulik; IIIa – Wojciech Grzywok, Karina Przewłoka, IIIb – Franciszek Baron, Kinga Lasińska, Dawid Rał, IIIc – Arkadiusz Gogolok, Weronika Hapeta, Sabina Jabłonka, Agnieszka Malcherczyk, Karolina Szary, Sylwia Zajusz, Łukasz Zientek.



## Proszę Was, pozostańcie wierni temu dziedzictwu... – Jan Paweł II

Takie hasło przyświecało IV edycji Wojewódzkiego Konkursu *Edukacja regionalna w szkole*, do którego przystąpiło około 120 szkół i przedszkoli z województwa śląskiego. Konkurs na najlepiej prowadzoną edukację regionalną w przedszkolach i szkołach województwa śląskiego trwał od stycznia 2013 r. i był podzielony na kilka etapów.

Zespół Szkolno-Przedszkolny z Ornontowic, dzięki przychylności dyrektora **Gizeli Siedlaczek**, która stworzyła możliwości i warunki do przygotowania uczniów do konkursu, spotkał się w III etapie rejonowym w Jankowicach ze Szkołą Podstawową z Tworogu. Do tego etapu uczniów przygotowywały **Bożena Kubica, Justyna Podbielska-Smolorz, Anita Geratowska i Katarzyna Walczak**. W tej rywalizacji szkoła z Ornontowic zajęła I miejsce i tym samym zakwalifikowała się do finału.

Finał wojewódzki i uroczysta gala odbyły się w Koszęcinie, w siedzibie Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”. 6 czerwca podczas uroczyste-

go otwarcia dokonali dyrektor Wydziału Strategii i Nadzoru Pedagogicznego **dr Bożena Marzec** oraz dyrektor Zespołu „Śląsk” **Zbigniew Cierniak**. Uczestnicy w rywalizacji finałowej wykazali się wiedzą faktograficzną, znajomością obyczajów, piosenek, gwary oraz przedstawili prezentację działań podejmowanych przez szkołę w zakresie edukacji regionalnej. Wręczenia nagród dokonali Śląski Kurator Oświaty **Stanisław Faber** oraz wicedyrektor Zespołu „Śląsk” **Tomasz Janikowski**.

Nasz zespół w składzie: **Alicja Wajszczyk, Julia Siedlaczek, Martyna Malczyk, Dominik Rzemieniewski, Martyna Siedlaczek i Klaudia Wajszczyk**, przedstawił podczas gali swoje dokonania, prezentując scenkę rodzajową promującą nowy obiekt na Szlaku Zabytków Techniki województwa śląskiego, recytując fragment prozy G. Morcinka, śpiewając piosenkę i biorąc udział w teście wiedzy o województwie.

Spośród pięciu szkół podstawowych biorących udział w fi-

nale, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Ornontowicach zajął I miejsce, a szczęśliwa drużyna wróciła z nagrodą dla szkoły – zestawem sprzętu nagłaśniającego, słodczymi oraz pamiątkowymi dyplomami.

Opiekunki grupy – wicedyrektor B. Kubica i J. Podbielska-Smolorz - odebrały z rąk Śląskiego Kuratora Oświaty podziękowanie „za wysiłek i chęć organizowania zajęć z edukacji regionalnej w taki sposób, który zachęca młodzież do poznawania swojej małej ojczyzny”. Gratulujemy!





Do konkursu ogółem zgłosiło się aż 69 uczniów: 51 z języka angielskiego oraz 18 z języka niemieckiego. Tradycyjnym zwyczajem uczestnicy tej lingwistycznej imprezy zmierzili się z testem sprawdzającym znajomość gramatyki i słownictwa oraz wiedzę o krajach angielskiego i niemieckiego obszaru językowego. Wyniki tegorocznych zmagani wskazały, że niekwestionowaną kuźnią liderów językowych szkół gimnazjalnych jest Gimnazjum nr 1 w Mikołowie. Laureatką pierwszego miejsca konkursu z języka angielskiego została **Klara Synowiec** z Gimnazjum nr 1 im. Powstańców Śląskich w Mikołowie (opiekun językowy **Magdalena Majer-Błotko**), drugie miejsce zajął **Wojciech Grziwok** z Gimnazjum im. Noblistów Polskich z Ornontowic (op. **Bożena Banach**), natomiast trzecia lokata przypadła **Justynie Orawskiej**, również z Gimnazjum nr 1 z Mikołowa (op. **Magdalena Nowak**). W konkursie z języka niemieckiego wyniki prezentują się następująco: pierwsze miejsce zajęła **Anna Żuk** z Gimnazjum w Gierałtowicach (op. **Aneta Cajza**), drugie miejsce zdobył **Jan Związek** z Gimnazjum nr 1 w Mikołowie (op. **Bożena Urbanek**), natomiast laureatem trzeciego miejsca został **Szymon Świderski**, rów-

## Jubileuszowa edycja Międzygimnazjalnego Konkursu Języka Angielskiego i Niemieckiego

**Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Ornontowicach już po raz dziesiąty gościł niedawno gimnazjalistów z trzech powiatów – mikołowskiego, gliwickiego i rybnickiego – na corocznej imprezie językowej. Główną ideą Międzygimnazjalnego Konkursu Języka Angielskiego i Niemieckiego jest rozbudzenie zainteresowań uczniów szkół gimnazjalnych językiem angielskim i niemieckim oraz kulturą obu krajów, jak również sprawdzenie swoich umiejętności praktycznym posługiwaniem się tymi popularnymi językami. Warto dodać, że zakres leksykalny w konkursach jest zgodny z tematami zawartymi w podstawie programowej nauczania języków obcych w gimnazjum.**

nież z mikołowskiego Gimnazjum nr 1 (op. **Bożena Honisz**).

Uroczystość wręczenia dyplomów i nagród laureatom obu konkursów odbyła się 11 czerwca w bibliotece ZSP w Ornontowicach. Pomimo deszczowej aury laureaci wraz opiekunami przybyli na spotkanie, podczas którego przyjęli liczne gratulacje ze strony dyrektora ZSP **Iwony Smorz** oraz nauczycielek odpowiedzialnych za organizację konkursów. Nagrody, w postaci cennych woluminów do nauki języka angielskiego i niemieckiego zostały

ufundowane przez organ prowadzący rodzimą szkołę – Starostwo Powiatowe w Mikołowie.

Zadowoleni z frekwencji i poziomu językowego uczestników konkursów, już dzisiaj zaprasza-



my gimnazjalistów do wzięcia udziału w kolejnej edycji tej tradycyjnej już imprezy.

**Justyna Marek**  
Nauczyciel jęz. angielskiego



## II SPŁYW KAJAKOWY

**24 i 25 czerwca siedemnastu śmiałków z ZSP w Ornontowicach uczestniczyło w II Szkolnym Spływie Kajakowym po wzebranych wodach rzeki Warty.**

W ciągu dwóch dni młodzi kajakarze, pod opieką Ewy Wiaterek, Damiana Łyko i Jerzego Krząkały pokonali prawie 40 km z Działoszyna do Kamionu. Nocleg w Załęczu, w ośrodku Nadwarciański Gród na terenie Załęczańskiego Parku Krajobrazowego, uratował młodzież przed ewa-

kuacją z pola namiotowego podczas nocnej ulewy. Pomimo nawalnic, które nawiedziły okolice Częstochowy podczas spływu, kajakarzom udało się uniknąć deszczu, gradu i ochłodzenia. Wszyscy bezpiecznie powrócili do domów z pozytywnym nastawieniem do aktywnego wypoczynku. (—)



## Kolejny sukces ZSP

**Przed kilkoma miesiącami uczniowie klasy I technikum – Ryszard Kluz, Sabina Karkoszka, Arleta Salbert, Aneta Spendel – wzięli udział w I etapie Wojewódzkiego Konkursu Historycznego z cyklu „Wypędzenia i wywózki, martyrologia i zwycięstwa Polaków”, zorganizowanego przez Niepubliczne Centrum Edukacji „Kubajak”.**

Młodzież przygotowywała się pod czujnym okiem nauczycielki historii i wiedzy o społeczeństwie **Barbary Śladek**. Wspólne działania okazały się współmierne do efektów, bowiem wśród osób zaproszonych do drugiego, a tym samym ostatniego etapu konkursu, znaleźli się trzej uczniowie z Ornontowic. W efekcie przepro-



wadzonego ostatniego etapu konkursu uczennica **Arleta Salbert** otrzymała zaszczytny tytuł laureata III stopnia. Serdecznie gratulujemy!



Święta obchodzonego corocznie 26 maja nie mogło zabraknąć w kalendarium imprez ARTerii. W tym dniu wszystkie mamy są zwykle obdarowywane przez dzieci laurkami, kwiatami czy innymi prezentami, dlatego ARTeria postawiła na inny sposób uczczenia ich święta i to nie w maju, a na początku czerwca.



# Chwila dla mam

Wzorem poprzedniego roku tak i w tym priorytetem planowanych działań było umożliwienie mamom, by miały chwilę dla siebie przy filiżance kawy, dlatego zorganizowano dla nich typowo „kobięcy wieczór”.

Na ten szczególny dzień zaproszenie otrzymała Agnieszka Dudoń – wizażystka, makiżystka oraz Danuta Hura – fryzjerka. Jedną z przybyłych mam posłużyła jako modelka, na której panie specjalistki pokazywały swoje „triki”, m.in. jak w prosty i szybki sposób zrobić subtelny makijaż czy piękny ko-

czek. Między prezentacją zdolności pań z zakresu urody chwile spędzone w ARTerii umilił występ taneczny Adama Wiernickiego z partnerką Sandrą. Dodatkową atrakcją były losy, za które otrzymywało się paczuszkę z kosmetykami firmy Avon. Każda z mam mogła też zasięgnąć porady obecnych profesjonalistek, które jednocześnie stały się sponsorkami kilku nagród. Pani Danuta ufundowała strzyżenie, odnowę włosów oraz makijaż, natomiast Pani Agnieszka makijaż.

ARTeria

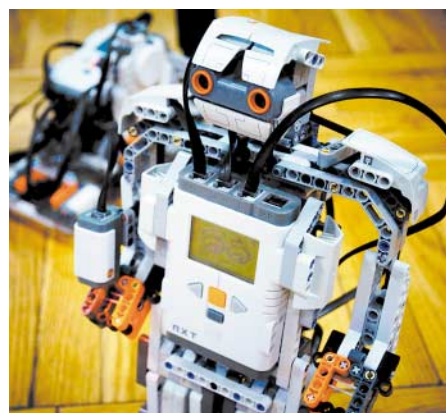


Tradycyjnie już 1 czerwca ARTeria Centrum Kultury i Promocji w Ornontowicach organizowała dzień z atrakcjami dla dzieci, by uczcić ich święto. Dzieci jak zwykle stawiały się liczną grupą mimo niezbyt sprzyjającej pogody.

# Dzień Dziecka z robotami lego!

W tym roku ARTeria postawiła na całkowitą nowość. W Dzień Dziecka odbyły się warsztaty z robotami lego. **RoboKids**, czyli laboratorium kreatywności i robotyka dla dzieci, brzmi trochę skomplikowanie, ale jest to przede wszystkim świetna zabawa, edukacja dzieci w najlepszej formie, kształtowanie kompetencji i predyspozycji technicznych z pogranicza automatyki i informatyki na trzech poziomach zaawansowania oraz autorski program nauczania dostosowany dla dzieci w wybranych grupach wiekowych.

Sala wypełniona była nie tylko dziećmi, których fascynuje świat lego czy konstruowanie, ale także dorosłymi. Impreza rozpoczęła się od wykładu wprowadzającego w techniki programowania robotów, by te np. omijały przeszkody, sortowały kolory, wydawały dźwięki. Podczas święta najmłodszych w sali ARTerii niezwykle roboty ożywały w rękach dzieci sterowane za pomocą specjalnych pilotów i joysticków. Te kilka godzin w ten wyjątkowy dzień dzieci przybyłe na spotkanie z robotami spędziły na miłej zabawie, jednocześnie się ucząc. ARTeria







## Zakończenie Roku Kulturalnego w ARTerii

24, 25, 26 czerwca br., trzy dni trwało zakończenie roku kulturalnego w ARTerii. To rozłożenie na kilka dni spowodowane było wciąż rosnącą liczbą podopiecznych uczęszczających na zajęcia.

Wzorem ubiegłych lat zorganizowano uroczysty koncert podczas, którego każdy z uczniów przedstawiał na scenie przynajmniej jeden utwór, by tym sposobem ośwoić się z występami przed szerszą publicznością oraz zaprezentować swoje umiejętności. Widzami na sali byli zaproszeni rodzice, którzy mogli podziwiać swoje pociechy.

Po występie każdy młody wykonawca otrzymywał dyplom, który wręczała dyrektor ARTerii Centrum Kultury i Promocji **Aleksandra Malczyk**, gratulując wytrwałości, zaraz życząc dalszych sukcesów. Podczas poniedziałkowego zakończenia prezentowali się uczniowie **Barbary Kacprzak** z sekcji pianina, fletu poprzecznego oraz keyboardu. We wtorek na scenie pojawili się podopieczni **Izabeli Polok**, którzy



specjalizują się w śpiewie oraz grze na pianinie i keyboardzie. Środowe popołudnie opanowane zostało przez gitarzystów prowadzonych przez **Magdę Bienek** oraz **Michała Piontka**, w tym dniu prezentowały się również dzieci z kółka tanecznego, którym opiekuje się **Agnieszka Steuer**.

Wszystkim młodym artystom życzymy udanych wakacji i do zobaczenia w październiku. Z nami możesz rozwijać swoje pasje w każdym wieku!

ARTeria



W niedzielę 2 czerwca br. GKS „Gwarek” Ornontowice zorganizował kolejny rajd pieszy, tym razem po Jurze Krakowsko-Częstochowskiej Szlakiem Orlich Gniazd.

## Na Szlaku Orlich Gniazd

Szlak Orlich Gniazd to trasa turystyczna o długości 169 km biegnąca z Krakowa do Częstochowy. Znajdują się na niej ruiny zamków: Korzkiew, Ojców, Pieskowa Skała, Rabsztyn, Bydlin, Smoleń, Pilica, Ogrodzieniec, Morsko, Bobolice, Mirów i Olsztyn.

Szlak ten nazwę swą zawdzięcza właśnie m.in. tym warowniom, które nazywanych Orlimi Gniazdami ze względu na ich usytuowanie na skałach dochodzących do 30 m wysokości. Warownie usytuowane na szczytach wapiennych wzgórz powstały za czasów króla Kazimierza Wielkiego (1333–1370) jako część systemu obronnego szlaków handlowych z Krakowa do Wielkopolski.

Turyści z Ornontowice rozpoczęli wędrówkę od zwiedzania

pięknego zamku w Bobolicach, następnie grupa dojechała autobusem do czerwonego szlaku za Złotym Potokiem, skąd ruszyła pieszo w kierunku Olsztyna. Trasa długości 12 km wiodła pośród przepięknych pagórków porośniętych lasami i malowniczych wapiennych ostańców, aż do wzgórza z zapierającymi dech w piersiach ruinami Zamku Królewskiego w Olsztynie. Po 4 godzinach marszu, pod przewodnictwem Jacka Adamczyka, grupa dotarła pod wzgórze zamkowe, gdzie sekcja gospodarcza przygotowała gorący posiłek. Wspólne śpiewanie piosenek rajdowych zakończyło piękną przygodę. W godzinach wieczornych turyści z Ornontowice wrócili do domu zmęczeni, ale opaleni i pełni wrażeń. W rajdzie uczestniczyło 30 osób.



Gminna Biblioteka Publiczna w Ornontowicach organizuje dla mieszkańców powiatu mińskiego

### Konkurs fotograficzny

## Przylapani na czytaniu...

moje wakacje z książką

**pokażcie, jak i gdzie czytacie książki na wakacjach!**

Każdy uczestnik może nadesłać do 3 fotografii

Przysyłajcie zdjęcia przedstawiające Was, Wasze dzieci, rodziców, dziadków, kuzynów, przyjaciół czytających książki!

- Fotografie można składać w formie elektronicznej (format JPG) lub w formie odbitek (m.in. 10x15)
- Uczestnictwo w Konkursie oznacza akceptację warunków określonych w Regulaminie, dostępnym na [www.bibliotekaornontowice.pl](http://www.bibliotekaornontowice.pl) lub w bibliotece.
- Termin nadsyłania prac: 20 września 2013 r.

**DANE BIBLIOTEKI:**  
Gminna Biblioteka Publiczna  
ul. Klasztorna 1  
43-178 Ornontowice  
e-mail: [bborn@interia.pl](mailto:bborn@interia.pl)

**Szybka pożyczka  
na jasnych zasadach!**

Zadzwoń lub wyślij SMS o treści M  
**600 400 288**

Koszt połączenia i SMS-a wg taryfy operatora

Provident Polska S.A.

**PROVIDENT**

[www.provident.pl](http://www.provident.pl)

**KOMPLEKSOWE  
WYKOŃCZENIA WNĘTRZ**

25 lat doświadczeń w branży budowlanej ...

**Edward Jabłonka**  
501 971 451



# ABSOLWENCI

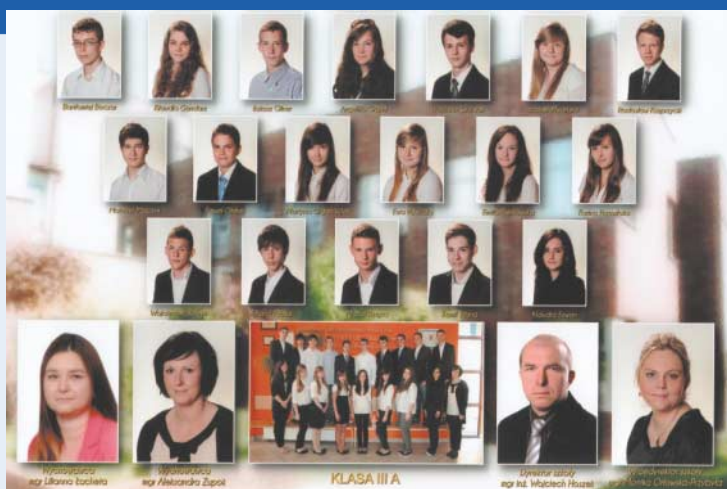
## GIMNAZJUM W ORNONTOWICACH

### W ROKU SZKOLNYM 2012/2013

#### KLASA III a

wych. **mgr Lilianna Łachetka**  
**mgr Aleksandra Zupok**

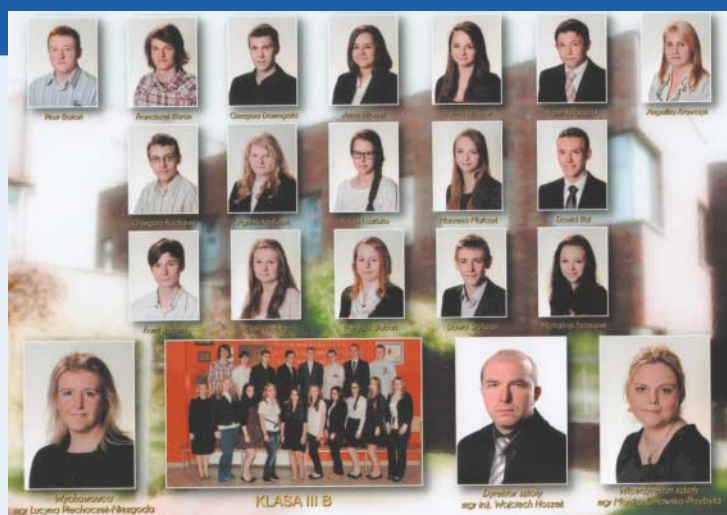
|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Bartłomiej Boczar   | Martyna Organiściok |
| Klaudia Gendarz     | Ewa Pawlicka        |
| Łukasz Gilner       | Emilia Pieńkowska   |
| Angelika Grajek     | Karina Przewłoka    |
| Wojciech Grziwok    | Wojciech Rakowski   |
| Izabela Iwańska     | Karol Rybka         |
| Radosław Kasprzycki | Michał Rzepa        |
| Mateusz Malczyk     | Kamil Sosna         |
| Paweł Oleksy        | Klaudia Szwon       |



#### KLASA III b

wych. **mgr Lucyna Piechoczek-Niezgoda**

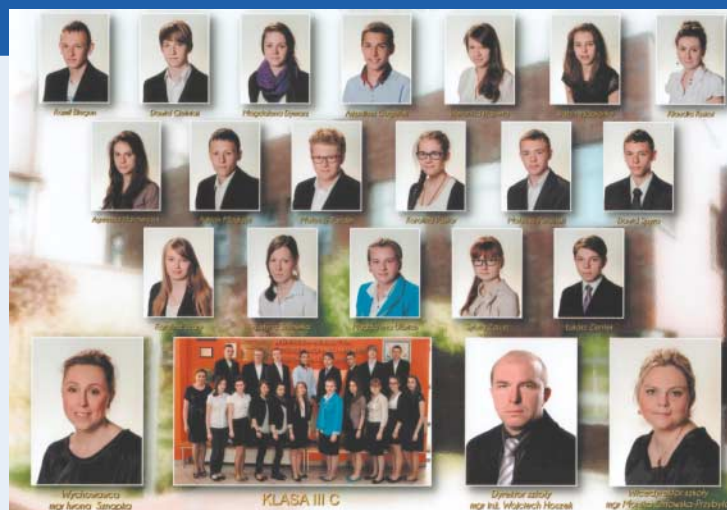
|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| Piotr Bakoń       | Kinga Lasińska      |
| Franciszek Baron  | Marzena Malczyk     |
| Grzegorz Domogała | Dawid Rał           |
| Anna Hibszer      | Kamil Rocznik       |
| Hanna Hibszer     | Daria Rybka         |
| Kamil Knapczyk    | Patrycja Słaboń     |
| Angelika Krawczyk | Dawid Stolarski     |
| Grzegorz Kucharek | Michalina Szlosarek |
| Agnieszka Kusyk   |                     |



#### KLASA III c

wych. **mgr Iwona Sznapka**

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Kamil Biegun          | Karolina Pastor   |
| Magdalena Dymarz      | Mateusz Pensiński |
| Arkadiusz Gogolok     | Dawid Spyra       |
| Weronika Hapeta       | Karolina Szary    |
| Sabina Jabłonna       | Justyna Szymelka  |
| Klaudia Kokot         | Magdalena Ulbrich |
| Agnieszka Malcherczyk | Sylvia Zajusz     |
| Adrian Modrzyk        | Łukasz Zientek    |
| Mateusz Pander        |                   |





# WAKACJE 2013



**Warsztaty wokalo-sceniczne**  
**2 sierpień:** PRZESŁUCHANIE do Wakacyjnych godz. 10.00, w ramach warsztatów powstanie program artystyczny, który zostanie zaprezentowany na scenie ARTerii

**Warsztaty fotograficzne**  
**3 sierpnia:** PLENER FOTOGRAFICZNY w Opolu, 40zł/osobę. Fotografia architektury i przyrody, w programie: Skansen wsi opolskiej, Zoo, stare miasto (także noca). Wyjazd dla osób pełnoletnich

**Warsztaty taneczne**  
**13-14 sierpnia:** I TANECZNY MARATON z Gwiazdami You can dance, 60 zł/osobę, 6 godzin tańca dziennie, m.in. hip-hop, newstyle, dancehall, warsztaty prowadzone przez: Mateusza Sobecko, Martynę Andrzejczak, Paulinę Kędziór oraz Jerzego Mordarskiego.

**Warsztaty filmowe**  
**19-23 sierpnia:** WARSZTATY Z REALIZACJI FILMU Możesz zostać: aktorem, operatorem kamery, montażystą, dźwiękowcem, scenografem.

**Wycieczka do Ojcowskiego Parku Narodowego**  
**7 sierpnia:** WYCIECZKA dla dzieci i młodzieży zwiedzanie m.in. zamku w Pieskowej skale oraz Groty Łokietka, 38 zł/osobę

**Wycieczka do Rud Raciborskich**  
**27 sierpnia:** WYCIECZKA dla dzieci i młodzieży z warsztatami z "Malarstwa Tablicowego" czyli wykonywania ikon, 35 zł/osobę

Zapisy w ARTerii ul. Zwycięstwa 26, Ornontowice  
 lub pod numerem telefonu 32 235-46-98

Zapraszamy na  
[www.ornontowice.pl](http://www.ornontowice.pl)



multiInternet

**PowerNET**  
 +Router Wi-Fi

**25**  
 Mb/s

tylko **51 zł**

**Telefon** 4,92  
 zł/m-c

[www.syrion.pl](http://www.syrion.pl)

Zamów już teraz! tel.: 32 723-15-00

**M Grupa MULTIPLAY**  
 Wyprzedzamy przyszłość

INTERNET TELEFON TELEWIZJA

**50** 56 zł  
 Mb/s

Podłączenie  
 światłowodowe

1 zł

tel. 32 302 06 06 [www.multipay.pl](http://www.multipay.pl)

Biuro Obsługi Klienta: 44-190 Knurów, ul. Szpitalna 8, pok. 101

## OKRĘGOWE STACJE KONTROLI POJAZDÓW



### CZERWIONKA

ul. MŁYŃSKA 6, tel./fax 32 43-18-333

### DĘBIENSKO

ul. FURGOŁA 155, tel./fax 32 42-73-150

czynne: pn-pt 7.00-20.00, soboty 8.00-14.00

**MYJNIA  
 BEZDOKTYKOWA**

rocarczerwionka@interia.pl  
[www.oskp-rocar.pl](http://www.oskp-rocar.pl)



**USŁUGI  
 GEODEZYJNE  
 OD „A” DO „Z”**

**GEODETA UPRAWNIONY**

Marek i Dorota Wybraniec

44-100 Gliwice, ul. Zygmunta Starego 12A/4  
 (naprzeciw Starostwa Powiatowego)

tel. 32 301-44-90 607-339-755



**MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY  
 GMINY ORNONTOWICE**

[glosornontowic@interia.pl](mailto:glosornontowic@interia.pl)

Redaguje zespół. Redaktor naczelny: Robert Ratajczak  
 WYDAWCA: „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji; Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26  
 REDAKCJA: „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji; Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26  
 Skład: PUK „KompART”; 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Środkowa 1A  
 Druk: Drukarnia „INFOPAKT”; 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4  
 ISSN 1425-2252  
 Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, nie zwraca materiałów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i redagowania nadesłanych tekstów.